

TABL. 10 (16). ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI  
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006		SPECIFICATION
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>		w odsetkach in percent		
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>198,0</b>	<b>225,1</b>	<b>215,1</b>	<b>100,0</b>	<b>T O T A L</b>
odprowadzone bezpośrednio z zakładów <sup>a</sup> .....	98,7	132,8	123,5	57,4	discharged directly by plants <sup>a</sup>
w tym wody chłodnicze ....	40,0	85,2	75,0	34,9	of which cooling water
odprowadzone siecią kanaliza- cyjną .....	99,3	92,3	91,6	42,6	discharged by sewerage system
W tym ścieki wymagające oczysz- czenia .....	158,0	139,9	140,1	100,0	Of which waste water requiring treatment
oczyszczone .....	146,3	129,1	130,1	92,8	treated
w tym odprowadzone siecią kanalizacyjną	88,6	81,9	82,0	58,5	of which discharged by sewerage system
mechanicznie .....	9,7	5,3	5,1	3,6	mechanically
chemicznie <sup>b</sup> .....	2,9	2,1	2,5	1,8	chemically <sup>b</sup>
biologicznie .....	69,6	57,8	58,6	41,8	biologically
z podwyższonym usuwaniem biogenów .....	64,1	63,9	63,9	45,6	with increased biogene removal (disposal)
nieoczyszczane .....	11,7	10,8	10,0	7,2	untreated
odprowadzone bezpośred- nio z zakładów .....	1,0	0,4	0,4	0,3	discharged directly by plants
odprowadzone siecią kana- lizacyjną .....	10,7	10,4	9,6	6,9	discharged by sewerage system

<sup>a</sup> Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także z zanieczyszczonymi wodami opadowymi. <sup>b</sup> Od 2003 r. dane dotyczą ścieków przemysłowych.

<sup>a</sup> Including polluted cooling water and water from mine drainage as well as building constructions, and waste water.  
<sup>b</sup> Since 2003 data refers to industrial waste water.